

Motions—Suite.

264; de—*re* absence du président du Sénat, l'hon. M. Cloran, 404; rép., l'hon. M. Lougheed, 404; do—*re* absence du président du Sénat, l'hon. M. Cloran, 447; l'hon. M. Békique, 448; l'hon. M. Watson, 447.

Président provisoire du Sénat, costume du—remarques sur le fait que le président provisoire du Sénat (l'hon. M. Bolduc) ne porte pas le costume officiel, l'hon. M. Boyer, 463.

Procès-verbal du Sénat, erreur dans le—rem., l'hon. M. Power, 47; l'hon. M. Casgrain, 48; le président du Sénat, 48; l'hon. M. Taylor, 48; do—l'hon. M. Power, 303, l'hon. M. Lougheed, 304; le président, 304; l'hon. M. Murphy, 304; sir Mackenzie Bowell, 304.

Prorogation du Sénat et discours de clôture de la session parlementaire, 505-506.

R

Retraite d'employés du Sénat de MM. Joseph Larose, hussier du Sénat, et de A. F. Ralph, curateur de la chambre de lecture—motion fixant la date à laquelle commence cette retraite, l'hon. M. Lougheed, 505—motion adoptée.

S**SENATEURS :**

Absence de l'hon. J. E. Robertson—rem., l'hon. M. Cloran, 23-140; le président, 140—absence pendant deux sessions consécutives des honorables W. Macdonald et J. E. Robertson—dépôt du rapport du comité des ordres et coutumes du Sénat, l'hon. M. Power, 452-453; rem., l'hon. M. Cloran, 452-453-454; l'hon. M. Dandurand, 453; l'hon. M. Lougheed, 453; l'hon. M. Taylor, 453; le président, 453; sir Mackenzie Bowell, 454—adoption d'une résolution d'estime pour ces deux sénateurs sur motion de l'hon. M. Lougheed, 463.

Sanction de bills, 408.

SENATEURS, décès de :

Jaffray, feu l'hon. R.—Remarques sur le décès de, l'hon. M. Lougheed, 23; l'hon. M. Bostock, 24; l'hon. M. Kerr, 25.

SENATEURS, décès de—Suite.

Kirchhoffer, feu l'hon. J. N.—rem., l'hon. M. Lougheed, 23; l'hon. M. Bostock, 24; l'hon. M. Kerr, 25.

Sénateurs, augmentation du nombre des—adresse de la Chambre des communes au Sénat—et amendement à l'Acte de l'Amérique britannique du Nord, 1867, et prise en considération de la résolution de la Chambre des communes à cette fin—rem., l'hon. M. Lougheed, 230-239; l'hon. M. Power, 231-239; l'hon. M. Bostock, 231-237; l'hon. M. Cloran, 231-232-237; l'hon. M. Murphy, 232-235; l'hon. M. McKay, 232; l'hon. M. Dandurand, 233-241-245-248; l'hon. M. Roche, 234; l'hon. M. Davis, 236; l'hon. M. Landry (président), 238-243; l'hon. M. Watson, 240-246; l'hon. M. Roche, 240; l'hon. M. Thompson, 241-247; l'hon. M. David, 242-245; l'hon. M. David, 242-243-244; l'hon. M. Domville, 244—rapport de l'adresse avec amendement, l'hon. M. Baird, 248—motion fixant la date de la prise en considération du rapport, l'hon. M. Lougheed, 248—reprise du débat sur ce rapport, l'hon. M. Lougheed, 299; l'hon. M. Bostock, 299; l'hon. M. Davis, 299; l'hon. M. Dandurand, 299-300; sir Mackenzie Bowell, 299-300; l'hon. M. Daniel, 300—motion adoptée.

Sénat, salle du (ventilation de la)—rem., l'hon. M. Daniel, 463-464; l'hon. M. Boyer, 464-465; l'hon. M. Lougheed, 465; l'hon. M. Kerr, 465; l'hon. M. Cloran, 465; l'hon. M. Choquette, 465.

T

Trudel, J. B., traducteur français, au Sénat—dépôt du rapport *re* mise à la retraite de—rem., par les hon. MM. Belcourt, Watson, David, le président, Lougheed, Baird, et renvoi du rapport au comité de l'économie interne, 163-164—prise en considération du dit rapport—rem., le président, 352; l'hon. M. Thompson, 352; l'hon. M. Power, 352; l'hon. M. Lougheed, 352; l'hon. M. Cloran, 352; l'hon. M. Watson, 352.

ERRATA

Les sujets suivants sont traités aux pages suivantes :

- " Achat de fermes modèles par le gouvernement du Manitoba ", page 444a.
- " L'absence du Président, l'honorable M. Landry ", page 444b.
- " Bill modifiant la loi des grains du Canada ", page 444c.
- " Bill (n° 122) loi modifiant la loi des falsifications "—3e lecture, page 444e.
- " Bill (n° 119) modifiant la loi du chemin de fer National Transcontinental " —en comité, page 444e.
- " Bill (n° 110) modifiant la loi des élections fédérales "—en comité, page 444g.
- " Bill (n° 109) modifiant la loi des élections fédérales contestées "—en comité, page 444h.